

Mal consellado que fuy, mia sennor

97,14

Mss.: A 51, B 163.

Cantiga de meestria; quattro *coblas unissonans* (rima *c singulars*) di sette versi cui segue una *fiinda* di tre vv.

Schema metrico: a10 b10 b10 a10 c10 c10 b10 (163:6).

Fiinda: a10 a10 b10.

Edizioni: Bertolucci 19; CA 51; Machado 135; Torres, *Poesia trovadoresca*, pp. 476-477; Spina, *Lírica*, pp. 297-298.

- letto 349 volte

Edizioni

- letto 260 volte

Bertolucci

Mal conselhado que fui, mha senhor,
quando vus fui primeyro conhecer,
ca nunca pudi gram coyta perder
nen perderey ja, mentre vivo for;
nen viss' eu vos nen quen mh-o conselhou, 5
nen viss' aquel que me vus amostrou,
nen viss' o dia 'n que vus fui veer.

Ca des enton me fez o voss' amor
na mui gram coita 'n que vivo viver;
e por mh-a non leixar escaecer 10
e mh-a fazer cada dia mayor,
faz-me, senhor, en vos sempre cuydar,
e faz-mh-a Deus por mha morte rogar,

e faz a vos a min gram mal fazer.

E quen sse fez de min conselhador 15
que eu viss' o vosso bon parecer,
a quant' eu posso de vos entender,
de mha morte ouve e de meu mal sabor;
e, mal pecado, non moir' eu poren,
nen moyro, porque seria meu ben, 20
nen moyro, porque querria morrer

e porque mi seria mui melhor
morte ca mays esta coyta sofrer,
poys non mh-á prol de vola eu dizer,
nen vos faz outrem por min sabedor, 25
nen mi val ren de queixar-m' end' assy,
nen me val coita que por vos sofri,
nen mi val Deus nen me poss' eu valer.

Pero, entanto com' eu vivo for,
queixar-m' ey sempre de vos e d' Amor, 30
pois conselh' outro non poss' y prender.

- letto 181 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/mal-consellado-que-fuy-mia-sennor>